

# O le faileagaina tau faalogona

**O le faileagaina tau faalogona** e aofia ai le faaoo o tiga tau faalogona, oono, po o lagona fiu i se tagata matua (po o se tinā po o se tamā) e ala i upu po o gaoioiga.

## **O le faileagaina tau faalogona e mafai ona aofia ai:**

- Le `e'e ma faiga fai faamalosi';
- Upu ma igoa faifai;
- Faamata'u i le faaoolima po le tia'iina;
- Faafefe ma manatu faatauvaa i ai;
- Faamāasiasi;
- Fai ma faalavelave;
- Faatamaitiiti ona fai se tagata matua; pe
- Taofia o se tagata matua mai i le fesootai atu i lona aiga, uō po o ona tagata.

E ia i tatou uma lava le matafaioi e taofia ma fo'ia le faileagaina. Afai o faileagaina oe, e mafai ona fesoasoani ia te oe mea nei o lo o i lalo. Afai e le o aafia oe, e mafai ona e a'oa'oina faatatau i ai ina ia e fesoasoani atu i se tauāiga, uo po o isi o lo o aafia ai ma faasoa atu i ai nei tautua aogā.

## **Faailoga e iloa ai o lo o faileagaina tau faalogona se tagata matua:**

- Maitaita gofie;
- Faasoa mai lagona faigata ona faamatala o le leai o se faamoemoe, lagona nofo sala, maasiasi, pe o le manatu le lava saunia;
- Lagona musu e siomia e aiga, uō ma ona lava tagata;
- Le nofo lelei pe faapopoleina pe a iai tagata o lo o fefe i ai;
- Musu e talanoaina le faafitauli o lo o tupu;
- O se ripoti tuu sa'o mai i se tagata matua faapea o lo o faileagaina o ia.

*(faaauau i tua)*



NATIONAL ASIAN PACIFIC  
CENTER ON AGING

[www.napca.org](http://www.napca.org)

## IA TAOFI LE FAILEAGAINA IA AUA NE'I TUPU.

### **Aua le nofo e le tautala!**

O le faileagaina tau faalogona e le o se mea e tatau ona tupu, ma e le o se mea leaga le saili o se fesoasoani. E iai i tagata uma lava le aiā tatau ina ia saogalemu! Ia a'oa'oina faatatau i mea e iloa ai o lo o faileagaina se tasi. Ia fo'ia le tupu o le tuulafoaina i nofoaga lautele mo tafaoga i a'ai, pasi ma felā'ua'iga lautele ma tuuina atu le lagolagosua i e matutua.

### **Afai e tupu se faalavelave faafuase'i, valaau le numera telefoni 911**

O polokalame e pei o le APS(Adult Protective Services)-Auaunaga Tau Puipuiga mo Tagata Matutua) ma le Polokalame mo Vaavaaiga Umi e le Tagata Tofia e le Malo e faia Sailiiliga(Ombudsman); o nei polokalame ua iai mo le ofoina atu o fesoasoani. Aua le fefe! Talanoa atu i se tagata poto faapitoa e te maufaatuatuaina e fesoasoani ia te oe e fai sau ripoti o se mea na tupu ma ia maua faamatalaga faaopoopo.

### **Ina ia iloa atili!**

Ina ia iloa atili, saili atu i le National Center on Elderly Abuse website:

<https://ncea.acl.gov/FAQ.aspx>

## O AI E FESOOTAI ATU MO SE FESOASOANI?

**Faalapotopotoga i lou vaipanoa:**

**Auaunaga Tau Puipuiga mo Tagata Matutua:**

**Polokalame o Vaavaaiga Faaauau a le Tagata Tofia e le Malo mo Sailiiliga:**

O lenei taumafaiga sa lagolagoina ni ona vaega mai le Robert Chinn Foundation, (Matagaluega o Gataifale i Amerika) U.S. Administration for Community Living, (Matagaluega o le Soifua Maloloina ma Lelei Lautele) Department of Health and Human Services, ma le Washington, D.C. 20201. O i latou uma o mauaina fesoasoani tautupe mai faalapopotoga o ta'ua I luga o loo galueai'ina ni taumafaiga ma ia faailoa mai ma le saoloto a latou sailiiliga ma faaiuga. E le manaomia ona tausisi i tapula'a faaletulafono a le Matagaluega o Gataifale (Administration of Community for Living) ni manatu e fia faaalai.

